

JACQUES REBOTIER

artiste en résidence théâtre & musique

Fantaisie en bandoulière, Jacques Rebotier échappe aux catégories. Écrivain, compositeur et metteur en scène, ce poète de la rumeur des choses cherche à "entendre ce que disent les mots". Avec sa compagnie voQue (comme voix, invocation, équivoque...), il cisèle des spectacles déroutants et joyeux qui font vivre avec délectation tout un art de "l'incongru", où s'affirme un malin plaisir à transgresser les codes.

Jacques Rebotier est en résidence théâtre & musique pour deux années à L'apostrophe, avec le soutien de la SACEM et la DGCA du Ministère de la culture, le Conseil général du Val d'Oise et la DRAC Ile-de-France.

HÉRACLITE & DÉMOCRITE

Josett Shplitsch / Josip Rplotz - Cie voQue

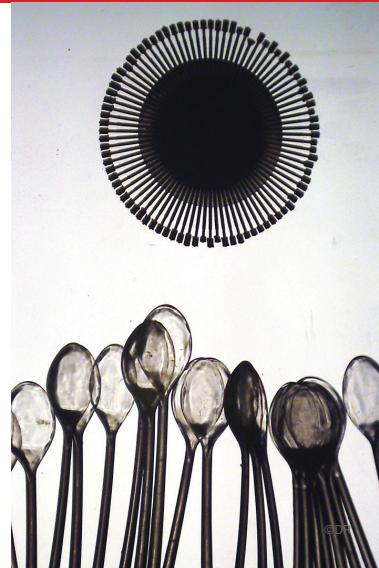
>création 2012-2013

Sérieux s'abstenir. Dans *Héraclite & Démocrite*, Jacques Rebotier et la compagnie voQue s'escriment en de décupantes conversations en noir et blanc. Entre Jean qui rit et Jean qui pleure, comment voir le monde ? Dans ce théâtre de sons et d'images s'exprime une savoureuse force vitale. Elle crée de la jubilation. Plaisir et déplaisir, rudesse, sens de l'exploration et de l'aventure mènent le jeu dans une forme de proximité. Poète bruiteur et scénographe plasticienne font cause commune pour dérouter les sens.

19 mai - 16h • Château de La Roche-Guyon
21 mai - 20h30 • L'-Théâtre des Arts / Cergy-centre
8 juin - 15h • Pôle culturel de Coulanges / Gonesse

Création Cie voQue • de et avec Josip Rplotz, Josett Shplitsch • dispositif image/son Benoît Simon • régie en cours

Tarifs : Plein 13 € - Réduit 10 € - Groupe scolaire 9€



LE CABARET DE LA DERNIÈRE CHANCE

Jacques Rebotier - Cie voQue

>création 2012-2013

On sait finalement peu de choses de l'homme après la mort. Ce ne sont généralement que des suppositions, superpositions d'appréciations, suppositoires même. Mais Jacques Rebotier, artiste aux multiples facettes, a plus d'un tour dans son sac. En puisant dans son encyclopédique *Description de l'homme*, il en extrait quelques brèves pour instrumentistes parlants et accomplit l'imprévisible. Un véritable cabaret de la dernière chance rondement mené avec ses complices en facéties artistiques, Maxime Morel et Renaud Bertin entre autres...

25 mai - 20h30 • L'-Théâtre des Arts / Cergy-centre

Tarifs : Plein 13 € - Réduit 10 € - Groupe scolaire 9€



Rendez-vous pour spect' acteurs !

>> **POUVOIR ET JUSTICE** / rencontre-débat

samedi 25 mai / 16h à L'-Théâtre des Arts / Cergy-centre

Deux entités aux rapports étroits et souvent bien compliqués, le Pouvoir et la Justice entretiennent des liens ténébreux et captivants que révèlent, avec acuité et malice, les artistes et les œuvres du cycle Théâtre & Politique. Autour de cette thématique, en partenariat avec la revue *Mouvement arts et politiques* fondée et animée par Jean-Marc Adolphe, et Jacques Rebotier, des penseurs, des professionnels, des artistes et les spectateurs sont invités à débattre, échanger et nourrir la réflexion portée sur notre société contemporaine.

>entrée libre sur réservation

Renseignements et réservations

01 34 20 14 14 • www.lapostrophe.net • reservation@lapostrophe.net



THÉÂTRE & POLITIQUE

du 14 mai au 8 juin 2013



scène nationale Cergy-Pontoise & Val d'Oise
L'apostrophe
théâtre des Arts • théâtre des Louvrais

une scène nationale - un service public - deux théâtres d'agglomération

Dans quelle mesure sommes-nous prêts à entendre un sens politique derrière ce qui se livre parfois comme un innocent divertissement ? S'il est évident que faire du théâtre constitue en soi un acte politique, cet engagement et les formes qu'il emprunte ne va pas toujours de soi. Les enjeux dont il est porteur à travers l'éducation, la pratique et l'offre culturelle évoluent, se transforment et plus que jamais nécessitent une ferme vigilance. Défendre la culture, et en son sein, le théâtre, c'est comme le rappelait il y a peu la philosophe Marie José Mondzain, « lutter contre l'effondrement de la politique », car celui-ci est l'une des conditions de possibilité de la vie politique. Plus que financiers, les choix de son existence, de ses moyens, sont d'abord des choix de société. La culture et le théâtre, constituent avant tout les conditions de notre accès à la citoyenneté, à l'égalité, à travers les gestes de la pensée, de la création et de l'éducation.

La loi d'orientation relative à la création artistique, bientôt mise au vote à l'assemblée nationale, est une étape importante de l'engagement de l'Etat et des collectivités publiques dans ce domaine. Elle est l'occasion de se mobiliser pour imaginer de nouvelles perspectives.

La 4^e édition du cycle Théâtre & Politique poursuit cette réflexion à travers la programmation de sept spectacles. Les merveilleuses marionnettes chinoises de **Hand Stories**, la poésie précieuse de **Ylajali**, les décapants dialogues d'**Héraclite & Démocrate**, le texte acéré de **Tendre et cruel**, l'étrange procès de **S'il vous plaît, continuez (Hamlet)**, l'énigme littéraire d'**Enquête sur Hamlet**, et l'extraordinaire désordre du monde qui traverse le désopilant cabaret, du fantasque compositeur, écrivain et metteur en scène Jacques Rebotier dans **Le Cabaret de la dernière chance** nous fournissent matière à voir le monde autrement. Autant de stratégies pour déplacer les lignes des attentes envers le spectacle et du « politiquement correct ».

Jean Joël Le Chapelain
directeur

HAND STORIES

Yeung Fai

©Mario Del Curto

Le dernier des descendants d'une véritable dynastie de marionnettistes traditionnels a créé **Hand Stories**. Des histoires de mains, qui sont aussi celles de son illustre famille. Cinq générations d'artistes voués à l'art de la marionnette à gaine avec ses numéros. Yeung Fai fait de ce récit intime et biographique qui croise l'histoire de son propre pays, une poétique épopée qui nous fait traverser le temps, de la Chine ancienne aux derniers bouleversements d'aujourd'hui.

14 & 15 mai - 21h • Centre Culturel / Jouy-le-Moutier

Scénographie, marionnettes, conception **Yeung Fai** • musique **Colin Offord** • avec **Yeung Fai, Yoann Pencolé** • conception vidéo **Ylan Yeh** • assistance **Yoann Pencolé** • lumière, régie générale **Christophe Kehrl** • regard extérieur **Pauline Thimonnier** • conseil artistique **Thierry Tordjman** • régie lumière **Christophe Kehrl** en alternance avec **Adrien Gardel** • régie son **Patrick Ciocca** • régie vidéo **Stéphane Janvier** en alternance avec **Jérôme Vernez**

Tarifs : Plein 19 € - Réduit 16 € - Groupe scolaire 9€

>en partenariat avec la ville de **Jouy-le-Moutier, le Théâtre de la Marionnette à Paris**

>dans le cadre de la **Biennale Internationale des Arts de la Marionnette**

YLAJALI

[création 2012-2013]

Jon Fosse / Gabriel Dufay
Cie Incandescence

©Vladimir Vatsév

Fruit de la rencontre entre deux écrivains norvégiens, Jon Fosse et Knut Hamsun, **Ylajali** est une œuvre d'une grande force poétique. Un homme affamé marche dans les rues, hanté par l'image d'une femme mystérieuse. On entre dans la danse lancinante d'un récit où rêves et réalités sont étroitement enlacés. Entrecoupée de scènes cocasses, l'errance de cet homme est une allégorie de la défaillance sociale. La pièce, mise en scène par Gabriel Dufay, se déploie dans un espace pictural épuré aux teintes fondues.

16 mai - 19h30 / 17 & 18 mai - 20h30 • L-Théâtre des Arts / Cergy-centre

Création **Cie Incandescence** • texte **Jon Fosse** d'après le roman **Faim** de **Knut Hamsun** • texte français **Gabriel Dufay, Camilla Bouchet** (L'Arche Editeur) • mise en scène **Gabriel Dufay** • avec **Antoine Bataille, Gabriel Dufay, Muranyi Kovacs, Jean-Paul Wenzel** • musique **Antoine Bataille** • décor **Soline Portmann** • lumières **Thierry Fratissier** • costumes **Inès Dufay** • chorégraphie **Corinne Barbara** • collaboration artistique **Pauline Masson** • administration **El Mostafa Ikil, Jérôme Bocquet**

Tarifs : Plein 13 € - Réduit 10 € - Groupe scolaire 9€

TENDRE ET CRUEL

Martin Crimp / Brigitte Jaques-Wajerman
Cie Pandora

©Cosimo Mirco Magliocca

Au cœur de cette pièce, la guerre et l'amour. Martin Crimp a réécrit avec fidélité la belle tragédie de Sophocle, **Les Trachiniennes**. Il renoue avec la longue tradition des auteurs qui ont su retraiter les mythes et leurs thèmes au plus proche de leur époque. Le fabuleux trésor d'histoires léguées par les Grecs, où l'intime et le politique sont étroitement imbriqués, résonne au plus proche de nous de façon magistrale. Le lit d'Amélia, femme blessée, est le théâtre de cette tragédie contemporaine.

24 mai - 20h30 • L-Théâtre des Louvrais / Pontoise

Création **Cie Pandora** • texte **Martin Crimp** • version française **Philippe Djian** • mise en scène **Brigitte Jaques-Wajerman** • assistant **Pascal Bekkar** • dramaturgie **François Regnault** • avec **Pascal Bekkar, Sophie Daull, Anne Le Guernec, Sarah Le Picard, Pierre-Stéfan Montagnier, Aurore Paris, Thibaut Perrenoud, Bertrand Suarez-Pazos** (en cours) • décor et lumière **Yves Collet** • accessoires **Franck Lagaroje** • maquillages **Catherine Saint-Sever** • images vidéo **Clément Mercier**

Tarifs : Plein 19 € - Réduit 16 € - Groupe scolaire 9€

S'IL VOUS PLAÎT, CONTINUEZ (HAMLET)

Yan Duyvendak / Roger Bernat

©DR

Yan Duyvendak et Roger Bernat se sont fait une spécialité : imaginer des dispositifs qu'ils abandonnent aux spectateurs. Dans **S'il vous plaît, continuez (Hamlet)**, pièce inspirée d'une authentique histoire d'aujourd'hui et pourtant proche des grands canevas tragiques, c'est une Cour de justice qui arbitre le spectacle. Les codes du procès se confondent avec ceux de la représentation et projettent public et accusé dans un étrange espace. Le barreau s'apprête à juger l'affaire et le public est invité à assister au procès et à se prononcer sur son dénouement...

28, 29 & 30 mai - 20h30 • Tribunal de Grande Instance / Pontoise

Conception **Roger Bernat, Yan Duyvendak** • avec **Monica Budde, Héliène Hudovernik, Manuel Vallade** et des **membres du barreau** • collaboration mise en espace **Sylvie Kleiber** • régie générale **Gaël Grivet**

Tarifs : Plein 24 € - Réduit 19 € - Groupe scolaire 9€

ENQUÊTE SUR HAMLET

Pierre Bayard / Dominique Paquet
Groupe 3.5.81

>Publics Jeunes à partir de 12 ans

©DR

Que s'est-il donc passé il y a cinq siècles dans le château d'Elseneur ? Le père d'Hamlet est mort assassiné, et son fils a perdu la raison. En 1917, un homme décide de s'atteler à cette remarquable énigme littéraire. Poètes et psychanalystes sont sollicités. Sur le plateau en forme d'échiquier, aux perspectives fuyantes, cinq talentueux comédiens-détectives tentent d'élucider le mystère. Le théâtre policier de Pierre Bayard déploie minutieusement ses intrigues sur une mise en scène de Patrick Simon.

31 mai - 14h30 & 20h30 / 1er juin - 17h • L-Théâtre des Arts / Cergy-centre

Création **Groupe 3.5.81** • texte **Pierre Bayard** • adaptation **Dominique Paquet** • mise en scène **Patrick Simon** • assistance **Guillaume Tarbouriech** • avec **Bruno Allain, Anne Bouvier, Thomas Cousseau, Arnaud Décarsin, Dominique Paquet** • pantomimes **Arnaud Décarsin** • scénographie **Goury** • lumières **Cyril Hamès** • costumes **Claire Belloc** • musique **Yann Baltzer**

Tarifs : Plein 13 € - Réduit 10 € - Groupe scolaire 9€